



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV # 574081

VEWL.# 32125

I-171: ☒ Yes, ☐ No

exit visa # 1411/88TH1  
1410/88TH2

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyen Minh Anh  
Last Middle First

Current Address 345/54 Tran Hung Dao Quan I Ho Chi Minh City

Date of Birth Dec 4 - 1950 Place of Birth Viet Nam

Previous Occupation (before 1975) First Lieutenant  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From July 1975 To Sep. 15 - 1977

3. SPONSOR'S NAME: Tran du Khien  
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

*Nguyen Minh Anh*  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
<i>Tran Thu Hoang Anh</i>	<i>Mar. 20-1948</i>	<i>Wife</i>
<i>Nguyen Tran Hoang Tram</i>	<i>Sep. 23-1975</i>	<i>Daughter</i>
<i>Nguyen Tran Hoang Hai</i>	<i>Aug. 23-1978</i>	<i>Son</i>

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Khiem Du Tran

To: Mrs. KHUC MINH THO  
Families of Vnse.  
Political Prisoners  
Association.  
P.O.Box 5435  
Arlington, VA. 22205-0638

Kính chi,

Như trong cuộc điện đàm hôm chủ nhật qua đã thưa cùng chị đề  
xin lập lại danh sách Hồ Sơ Đoàn Tụ.

Hồ sơ mang số 514081 của con gái tôi là Trần Thị Hoàng Anh mà  
chồng nó là Nguyễn Minh Anh từ cải tạo về từ năm 1977. (Có bản  
phong thích bằng chữ Việt và bản dịch sang Anh Ngữ có thi thực  
đính kèm.)

Điều xin chị lưu ý và góp ý giúp họ là : Hồ sơ xin đoàn tụ lập  
từ năm 1980 gồm 8 người trong đó có vợ chồng đứa con gái thứ hai  
(Tức em của Trần Thị Hoàng Anh và 2 con của đứa con gái này) mang  
số IV.514081. Nhưng đến giữa năm 1985 Văn Phòng ODP ở Bangkok tách  
hồ sơ của con gái thứ hai của tôi tên TRẦN THỊ HỒNG ANH ra, cho số  
IV khác tức: IV.212245. (Xin đính kèm theo giấy LOI.) Kính xin chị  
lưu ý là Form 1-171 đều chung tên cho cả hai cháu (Có đính kèm).

Kính xin chị lưu tâm giúp cho.

Trân trọng biết ơn Chị .

Kính thu,



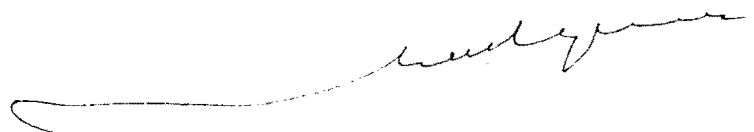
Đính kèm:

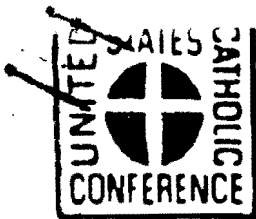
- 2 bản photocopy & ảnh giấy L01  
(Trần Thị Hoàng MS + Trần Thị Hồng Anh)
- 1 bản photocopy Form I-171 của  
cả hai cháu.
- 1 bản photocopy chữ viết bản chứng  
của Bộ tư lệnh La Vya (giấy phẩythesis)
- 1 bản photocopy giấy phẩythesis B's  
Sang MS Van.
- 1 Affidavit of Relationship -

Thỉnh Chối,

Sắp sửa & gửi thư này thì nhận được phong  
thư chối gửi cho mấy Forms, báo tên.  
Xin chối kèm lại và gửi cho.

Trân trọng,





# MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 514081  
(If known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D. C. 20005  
(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (Vietnam)

## AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: LOS ANGELES

our Name: Mr/Mrs/ Miss KHIEM DU TRAN Phone (home) \_\_\_\_\_  
(Family) (Middle) (Given) (work) \_\_\_\_\_

our Address \_\_\_\_\_  
Number Street County/City State Zip

ate of Birth: 06-02-1948 Place of Birth: QUANG NGAI, VIETNAM

ate of Entry to U.S. 01-11-79 Alien Number A \_\_\_\_\_

Naturalization Certificate Number (If Applicable) \_\_\_\_\_

Legal Status Parolee ☐ Permanent Resident Alien ☐ U.S. Citizen ☒

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM. (ODP) I include a copy of my ☐ I-94 (both sides) ☐ I-151 (Permanent Resident Alien Card)

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
TRAN THI HANG ANH	F	03-20-48 VIETNAM	Daughter	345/54-AUANG
NGUYEN MINH ANH	M	19-04-50 VIETNAM	SON-IN-LAW	TRAN-HUNG-DAO
NGUYEN TRAN, HANG TRAM	F	09-23-75 VIETNAM	Grand-daughter	QUAN I.
NGUYEN TRAN, HANG HAI	M	08-23-78 VIETNAM	Grand-son	T/P HO-CHI-MINH
TRAN THI HONG ANH	F	01-06-53 VIETNAM	Daughter	VIET-NAM.
NGUYEN HONG PHI	M	08-14-50 VIETNAM	SON-IN-LAW	
NGUYEN TRAN, DUY TUAN	M	11-04-79 VIETNAM	Grand-son	
NGUYEN TRAN, HUY HANG	M	10-19-82 VIETNAM	Grand-son	

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Khiem D. Tran  
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this  
16<sup>th</sup> day of November 19 74.

Stamp or Seal of Notary



Minh Duong  
Signature of Notary Public

My commission expires: 03-17-86

\* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.

INTAKE FORM (Two Copies)  
MAU DON VE LY-LICH  
\*\*\*\*\*

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN MINH ANH  
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 12 04 1950  
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ✓ Female (Nu):       

MARITAL STATUS Single (Doc than):        Married (Co lap gia dinh): ✓  
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 345/54 TRẦN HƯNG ĐẠO  
(Dia chi tai Viet-Nam) QUẬN NHỰT TP. HỒ CHÍ MINH (VIETNAM)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong)         
If Yes (Neu co): From (Tu): July 1975 To (Den): Sept. 15-77  
(26 months)

PLACE OF RE-EDUCATION: TRUNG TÂM TRẦN LŨN TÂY NINH VÀ LONG KHANH  
CAMP (Trai tu) (P.O. Box 759011)

PROFESSION (Nghe nghiep): LAW STUDENT (Sinh LIEN LAT NAM THU 2)

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NONE  
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): 1ST LIEUTENANT  
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): AGRICULTURIST  
Date (nam):       

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ✓  
IV Number (So ho so): 514081  
No (Khong):       

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 8  
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 345/54 TRẦN HƯNG ĐẠO  
QUẬN NHỰT TP. HỒ CHÍ MINH (VIETNAM)

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):  
KHIEM DU TRAN  
602 E. NEWMARK AVE. # E MONTEREY PARK, CA. 91754

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ✓ No (Khong):       

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): FATHER IN LAW

NAME & SIGNATURE: KHIEM DU TRAN  
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)  
Khiem D. Tran

DATE: July 28 1988  
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN MINH ANH  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRAN THI HANG ANH	03 - 20 - 48	WIFE
NGUYEN MINH ANH	12 - 04 - 50	HUSBAND
NGUYEN TRAN HANG TRAM	9 - 23 - 75	DAUGHTER
NGUYEN TRAN HANG HAI	8 23 78	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV # 514 081

VEWL.# 32125

I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN MINH ANH  
Last Middle First

Current Address 345/54 TRANHUNG BAO Q.I. TP. HO CHIMINH (UN)

Date of Birth Dec. 04 - 1950 Place of Birth THUATHIEN (VIETNAM)

Previous Occupation before 1975 1<sup>st</sup> LIEUTENANT (Thiếu úy Biệt Động Quân)  
(Rank & Position) CAN HANG

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From July 75 To Sept. 75 - 77

3. SPONSOR'S NAME: KHIEM DU TRAN  
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

KHIEM DU TRAN

FATHER IN LAW

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE  
Western Adjudication Center  
P.O. Box 73016  
San Ysidro, CA 92073

IV-514081

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Khiem DuTRAN

NAME OF BENEFICIARY	
TRAN, Hoang Anh Thi TRAN, Hong Anh Thi	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(A)(4)	==
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
8-9-85	8-30-85

Date:

9-16-85

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

JK/ra

VERY TRULY YOURS,

  
DISTRICT DIRECTOR  
ERNEST E. GUSTAFSON

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

JUL 29, 1985

TO WHOM IT MAY CONCERN:


TRAN THI HOANG ANH	BORN 20 MAR 48	(IV 514081)
NGUYEN MINH ANH	BORN 4 DEC 50	"
NGUYEN TRAN HOANG TRAM	BORN 23 SEP 75	"
NGUYEN TRAN HOANG HAI	BORN 23 AUG 78	"

ADDRESS IN VIETNAM: 345/54 TRAN HUNG DAO  
QUAN 1  
T. P. HO CHI MINH

VENLW: 32125

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIỆN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAM (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./ THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,  
  
RICHARD J. OUN SAR, ACTING  
DIRECTOR  
OR DEPLY DEPARTURE OFFICE  
BANGKOK, THAILAND

ODP-I  
10/81

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

MAR 13, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

TRAN THI HONG ANH	BORN 6 JAN 53	(IV 212245)
NGUYEN HONG PHI	BORN 14 AUG 50	"
NGUYEN TRAN DUY TUAN	BORN 4 NOV 79	"
NGUYEN TRAN HUY HOANG	BORN 19 OCT 62	"


ADDRESS IN VIETNAM: 345/54 TRAN HUNG DAO  
Q 01  
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 39,45

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TRÊN DÂY DÌ  
BANGKOK, THAI-LAN, DE NÓP ĐƠN TẠI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,  
VOI DÌEU KÌEN HỌ ĐUOC KHAM SUC KHOC TẠI VIET NAM, VA ĐUOC  
PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAM  
(UNHCR). CHÚNG TÔI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY  
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./  
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS  
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS  
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE  
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE  
OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES  
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND  
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TEN DA ĐUOC UNHCR DE NGHI TÔI THAM QUYEN  
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./  
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES  
BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,

  
BRUCE A. BARCLAY  
DIRECTOR  
ORDERS & PASSPORTS OFFICE  
BANGKOK, THAILAND

ODP-I  
10/31

9592209

IV 514081

REPUBLIC OF VIET NAM  
-----  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
AND  
AGRICULTURAL TECHNIQUE

Saigon, on /04/1975  
No.: 04 / KH/VP

ADMINISTRATIVE CERTIFICATE

The Chief of Planning Office certifies that:

Mr. : NGUYEN MINH ANH

Grade: 1st Lieutenant, Military #: 70/152397

Born on: 04/12/1950 at Thua Thien

Identification no.: 00762629 issued on 26-12-1968

at Quang Ngai; is a employee with the Planning Office  
which is a branch of the Agriculture Department is  
issued this certificate to furnish his military  
record.

Chief of the Planning Office

Sealed & Signed

TRAN MINH GIAM

UN-OFFICIAL TRANSLATION

I, Muy Se Tan, hereby certify that I am competent to translate  
from Vietnamese language into English and that the above translation  
is accurate from a copy of the original document.

Sworn to and subscribed  
before me this 25<sup>th</sup> day  
of June, 1982

Gloria Hicks  
Notary Public

Muy Se Tan  
Muy Se Tan  
INDOCHINESE LEGAL SERVICES, INC.  
5219 Chestnut Street  
Philadelphia, PA 19139

GLORIA HICKS  
Notary Public, Phila., Phila. Co.  
My Commission Expires July 22, 1985

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ CANH-NÔNG

VÀ  
KỸ-NÔNG

Sài Gòn, ngày 7 tháng 4 năm 1975

Số: CH /KH/VP

## CHƯƠNG TRÌNH HÀNH-CHÁNH

(((202)))

## CHÁNH-SỰ-VỤ SỞ KẾ-HOẠCH CHỐNG-NHẬP :

Ông : NGUYỄN-MINH-ANH

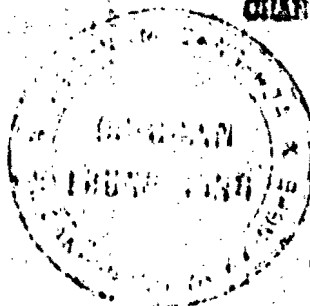
Cấp bậc : Thiếu-Úy . Mã quân : 70/152397

Sinh ngày : 04-12-1954 tại Thừa-Thiên.

CMN-cuốn số : 00762629 cấp ngày 26-12-1968 tại Quảng-Ngãi.

Hiện là nhân-viên tăng; sự tại Sở Kế-Hoạch, thuộc Cơ-Quan Trung-Ước  
Eg.Nay cấp Chứng-Thư này cho đính sự đã bổ-túc vào hồ-sơ xin gia-hạn  
Chống-Chỉ Tại-Ngũ.

CHÁNH-SỰ-VỤ SỞ KẾ-HOẠCH



TRẦN-MINH-OLAM

POLITICAL PRISONER'S DATA  
OUT OF RE-EDUCATION CAMP IN VIETNAM

1. TÊN, HO (Người cung cấp dữ kiện)  
Full name of Info. provider **KHIEM DU TRAN**
2. ĐỊA-CHỈ HIỆN TẠI:  
Current Address: **DIỆN THOẠI:**  
Phone:
3. LIÊN HỆ GIA ĐÌNH:  
Relationship: **CON RÊ (Son in law)**
4. TÊN, HO THÂN NHÂN CỬU TỬ CẢI TẠO:  
Full name of Ex Political Prisoner: **NGUYEN MINH ANH**
5. NGÀY/THÁNG/NĂM và NƠI SINH:  
DOB and POB: **04 December 50**  
**THUA THIEN VIETNAM**
6. CHỨC VỤ/CẤP BẬC: (Trước 4/75)  
Position/Rank (Before 4/75) **THIỆU ỦY BIỆT PHÁI**  
**1ST LIEUTENANT**
7. CƠ QUAN/ĐƠN VỊ PHỤC VỤ: (Trước 4/75)  
Organization/Unit of Service: (Before 4/75) **SỞ KẾ HOẠCH BỘ CANH NÔNG**  
**(AGRICULTURIST)**
8. NGÀY/THÁNG/NĂM BỊ GIỮ:  
Date/Month/Year arrested: **JULY 1975**
9. NGÀY/THÁNG/NĂM ĐƯỢC TRẢ TỰ DO: (Nếu có xin cho 1 bản Giấy Trả Tự-do)  
Date/month/year out of the Camp: (Attach a copy of Release Cert.) **SEPT. 15. 1977**
10. ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI CỦA CỬU TỬ CẢI TẠO tại VN:  
Current address of Ex P/Prisoner in Vietnam: **345/54 TRẦN HƯNG ĐẠO**  
**1ST PRECINT, HO CHI MINH CITY (VN)**
11. ÔNG/BÀ ĐÃ NỘP ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ VỚI THÂN NHÂN CHƯA?  
Have you submitted the Application for Family Reunification?  
NEU CÓ, Xin cho biết các dữ kiện sau đây:  
If you have, Please provide the following info.:  
**ĐÃ NỘP TỪ JAN. 6<sup>th</sup> 1981**  
a. SỐ ODP/BANGKOK IV. (ODP/BANGKOK IV NUMBER) **IV. # 514 081**  
b. NGÀY CẤP THÔNG BÁO THUẬN NHẬP CẢNH HOẠ KỸ của Mẫu I-171 (Nếu có xin đính kèm  
Date of Notice Approval from I-171 form, **1 bản photocopy**)  
c. XIN TÓM LƯỢC DIỄN TIẾN HỒ SƠ (Nếu có thể):  
Please give briefly the file processing, if possible. **NỘP ĐƠN XIN TỪ NGÀY 6-1-81**  
**Sau khi nhận được WORKSHEET từ Tòa Đại sứ HOẠ KỸ tại THAILAND,**  
**chúng tôi đã nộp đầy đủ các giấy tờ cần thiết của những người**  
**được bảo lãnh (Khai sinh, gia thế, bản sao bản chiếu trước 75, hình**  
**ảnh v.v... và các giấy bảo trợ (Affidavit of ~~relatives~~ Support) giấy**  
**Khai thuế, nhà bank, chứng nhận ở sở v.v...**  
**Ý KIẾN/ĐỀ NGHỊ:**  
**Comment/Recommendation Xin Bộ Ngoại giao HOẠ KỸ và cơ quan liên hệ**  
**( ODP office) vì lòng nhân đạo nên xét cũng sớm càng tốt đối với**  
**các cựu tù cải tạo để được đoàn tụ và chăm sóc đời sống tinh thần**  
**bị đặt <sup>với cảnh huống</sup> luôn phải phòng lo sợ trong suốt thời gian**  
**chờ đợi.**

## THE HEADQUARTER OF LA NGA DIVISION

ARMY OF VIETNAMESE PEOPLE

- To carry out the clement policy of the Socialist Republic of Vietnam to officers/soldiers of the former government who are attending at re-education camps.
- After examining of the process of education of applicant during the time in camp, his efforts and his repentance.
- Upon the suggestion of the Camp direct administration Department which was approved.

## D E C I D E S :

- Art.1- That: Nguyen Minh Anh born in 1950  
 Rank: First lieutenant, military no. 70 152.397  
 Position: Agriculturist  
 of the former regime, P.O. box 759011  
 be released to join his family at 345/54 Tran Hung Dao Ave  
 1st Precint,  
 and must register at the Police office of the County of  
 Districts at his residence.
- Art.2- Applicant must respect the law, and will be put on probation for a period of 6 months, under the supervision of the unit which employs applicant. After the 6 months period of probation if the employer unit certifies that applicant has good attitude and success, applicant will restore his citizenship if the local government approves.
- Art.3- The camp administration Department which is in charge of applicant, and applicant must follow this decision.

Temporary residence

2nd time

September 15, 1977  
 THE HEADQUARTER DIVISION  
 (Signed & Sealed)

Note: - This decision is not a moving  
 permission

- During the probation period, the  
 local government will decide the time  
 for register (how many days)

Colonel PHAN KHEO

UN-OFFICIAL TRANSLATION

I, Muy Se Tan, hereby certify that I am competent to translate from the Vietnamese language into English and that the above is an accurate translation of the original document.

Sworn to and subscribed  
 before me this 31<sup>st</sup> day  
 of AUGUST, 1981

Janet F. Mackin  
 Notary Public

Muy Se Tan  
 Muy Se Tan  
 INDOCHINESE LEGAL SERVICES, INC.  
 5219 Chestnut Street  
 Philadelphia, PA 19139



Số 632/180

# BỘ TƯ LỆNH ĐOÀN Lạng Sơn

- Thực hiện chính sách khoan hồng của chính phủ nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam đối với sĩ quan, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đang học tập cải huấn ở các trại tập trung.
- Xét tình thần học tập trong quá trình cải huấn biểu hiện nản lười biếng và phần đông lười.
- Xét đề nghị của đơn vị trực tiếp quản lý đã thông qua xét duyệt.

## QUYẾT ĐỊNH

Họ tên: Nguyễn Minh An sinh: 1950  
Cấp: Trung úy số quân: 70152.307  
Chức vụ: Bí thư chi bộ  
của chế độ cũ học tập tập trung tại hợp thư 7520.11 được hoàn học tập về gia đình 9395159 Trần Văn Đạo Quảng

Phải đến trình diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi cư trú.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị nhận sử dụng phải chấp hành tốt mọi qui định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế 9 tháng, sau thời gian đó nếu chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị xác nhận là hiền bộ và được chính quyền nơi cư trú đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Ban chỉ huy trại trực tiếp quản lý đối tượng và dương sự chấp hành quyết định thi hành.

Tam Tân Lâm 2

Ngày 15 tháng 2 năm 1977

BỘ TƯ LỆNH ĐOÀN

CHÚ: — Giấy này không có giá trị di đơn  
— Trong thời gian quản chế, việc định (bao nhiêu ngày trình diện chính quyền địa phương xã, Phường định).



Thượng tá Phạm Khoa

INTAKE FORM  
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM:

NAME (TÊN) : NGUYEN MINH ANH  
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)  
DATE, PLACE OF BIRTH : 12 04 1950 Thua Thien  
(NĂM, NƠI SINH ĐẺ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)  
SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Male Female (Nữ):

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): Yes  
(Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM : 345/54 Tran Hung Dao  
(Địa chỉ tại VN)  
Quan Nhut TP. Ho Chi Minh Vietnam

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) yes No (Không):  
: If yes (Nếu Có): From (Từ): July 75 To (Đến): Sept. 15-77

PLACE OF RE-EDUCATION: TRUNG TÂM TRẦN LỚN TÂY NINH & LONG KHÁNH (P.O Box 739011)  
CAMP (TRẠI TÙ )

PROFESSION (Nghề Nghiệp): SINH VIÊN LUẬT KHOA ĐẠI HỌC ĐƯỜNG SAIGON.

EDUCATION IN U.S. : no  
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): First Lieutenant  
Employee with the Planning Office

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): AGRICULTURE DEPARTMENT Date (Năm) 73-75  
(Trong chính phủ VN) SAIGON (VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): yes IV Number (số hồ sơ): IV. 514081 No (Không):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 08 (include Nguyen Minh Anh)

MAILING ADDRESS IN VN: 345/54 Tran Hung Dao  
(Địa chỉ liên lạc  
tại VN) Quan Nhut TP. Ho Chi Minh Vietnam

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : TRAN DU KHIEM  
(Tên, Địa chỉ Thân nhân :  
hay Người Bảo Trò) Tel.

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): YES No (Không): no

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): Father in law

NAME AND SIGNATURE : TRAN DU KHIEM

ADDRESS OF INFORMANT  
(Tên, Địa Chỉ, Chủ Ký, ĐT  
của người điền đơn này)

DATE : 10/10/84 Khien d. Tran

Make sure you add "Nguyen Tran Huy Hoang" on the list.  
have it notarized before returning it to us.  
REF: IV NO. 514081

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

YOUR NAME TRAN DU KHIEM DATE 01-21-1983  
DATE OF BIRTH 01-02-1918 US CITIZEN \_\_\_\_\_  
PLACE OF BIRTH QUANG NGAI VIETNAM PERMANENT RESIDENT ALIEN A23660942  
ADDRESS IN U.S.A. \_\_\_\_\_ PAROLEE / REFUGEE \_\_\_\_\_  
DATE OF ENTRY TO U.S. 01-11-79

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate whether married, divorced, widowed, or never married, with the letters M,D,W, or NM. For all married relatives that you list, include the names of their spouses and children.

Name (in natural order)	Date of Birth	Place of Birth	Sex	MS	Relationship To You
1. Tran Thi Hoang Anh	03-20-48	Vietnam	F	M	DAUGHTER
2. Nguyen Minh Anh	12-04-50	Vietnam	M	M	SON IN LAW
3. Nguyen Tran Hoang Tram	9-23-75	Saigon, VN.	F		GRAND DAUGHTER
4. Nguyen Tran Hoang Hai	08-23-78	Saigon, VN.	M		GRAND SON
5. Tran Thi Hong Anh	01-06-53	Vietnam	F	M	DAUGHTER
6. Nguyen Tran Duy Tuan	04-11-79	Saigon, VN.	M		GRAND SON
7. Nguyen Tran Huy Hoang	10-19-82	Saigon, VN.	M		GRAND SON
8. Nguyen Hong Phi	08-14-50	Saigon, VN.	M	M	SON IN LAW
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					

Present address(es) of these persons: FROM # 1 TO # 7 : 345/54 TRAN HUNG DAO  
QUAN NHUT TP. HO CHI MINH (VN). NUMBER 8 : 345/80 TRAN HUNG DAO  
QUAN NHUT TP. HO CHI MINH (VN).

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Khiem d. Tran  
Signature of Applicant

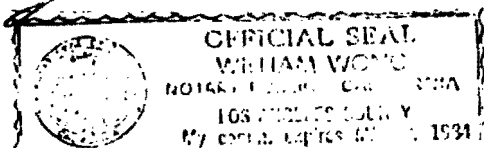
Subscribed and sworn to before me  
this 24 day of JANUARY, 19 83

William Wong  
Signature of Notary

My commission expires: MAY 8, 1984

NOTE:

If you are a parolee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (parolee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) Green card to the complete affidavit you return to us.



August 04-1988

From: Khiem Du Tran  
602 E.Newmark Ave.#E  
Monterey Park,CA.91754  
1V.514081

To: AMERICAN EMBASSY  
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM  
BOX 58  
RPO SAN FRANCISCO 96346-0001

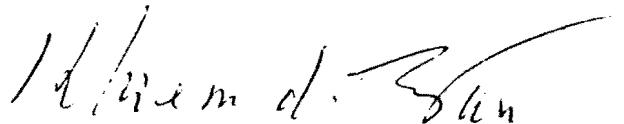
Dear Sir,

I am writing this letter to request that your offer grant priority to the request my son-in-law NGUYEN MINH ANH for political asylum in United States.

He was a political prisoner in Vietnam from July 1975 to September 15-1977 ( 26 months).

We appriciate your cooperation in this matter.

Sincerely,

  
Khiem Du Tran

**Affidavit of Support**

**(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)**

**IV-514081**

1. TRAN LONG TRUONG & TRAN THAI LY residing at \_\_\_\_\_  
(Name)

\_\_\_\_\_  
(Street and Number)

\_\_\_\_\_  
(City)

\_\_\_\_\_  
(State)

\_\_\_\_\_  
(ZIP Code if in U.S.)

\_\_\_\_\_  
(Country)

**BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:**

1. I was born on 02/01/49 at QUANG NGAI, VIETNAM  
(Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_
- b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_
- c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A23-660788

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since (date) 01/09/79

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name <b>NGUYEN MINH ANH</b>		Sex <b>M</b>	Age <b>38</b>
Citizen of--(Country) <b>VIETNAM</b>		Marital Status <b>MARRIED</b>	Relationship to Deponent <b>BROTHER-IN-LAW</b>
Presently resides at--(Street and Number) <b>345/54 TRAN HUNG DAO ST.</b>		(City) <b>HO CHI MINH</b>	(State) (Country) <b>VIETNAM</b>

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

	Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
	<b>TRAN THI HOANG ANH</b>	<b>M</b>	<b>39</b>			
Child	<b>NGUYEN TRAN HOANG TRAM</b>	<b>F</b>	<b>12</b>			
Child	<b>NGUYEN TRAN HOANG HAI</b>	<b>M</b>	<b>9</b>			

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of OWNER OF GROCERY with LIBERTY FOOD MARKE  
(Type of Business) (Name of concern)

at \_\_\_\_\_  
(Street and Number)

\_\_\_\_\_  
(City)

\_\_\_\_\_  
(State)

\_\_\_\_\_  
(Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 30,085.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 7,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 15,350.00

OVER

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 50,000.00

I have life insurance in the sum of

\$ 35,000.00

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 26,620.00

Which is located at

(Street and Number)

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
TRAN, PHAT NGOC	YES		14	Son
TRAN, PHAT LOC	YES		13	Son
TRAN, PHAT HUNG	YES		11	Son
TRAN, ANH QUEEN	YES		6	Daughter

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

NONE

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum weekly, or monthly, or for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 17th day of January, 1989

at Harris County, Texas My commission expires on 12/23/1991

Signature of Officer Administering Oath

Title

NOTARY PUBLIC

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



BENJAMIN B. HOUSTON  
Notary Public, State of Texas  
My Commission Expires Dec. 23, 1991

U. S. Department of Justice  
Immigration and Naturalization Service

## Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

IV-514081

1. TRAN LONG TRUONG & TRAN THAI LY residing at \_\_\_\_\_  
(Name) (Street and Number)

(City)

(State)

(ZIP Code if in U.S.)

(Country)

## BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on 02/01/49 at QUANG NGAI, VIETNAM  
(Date) (City) (Country)If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_
- b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_
- c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A23-660788

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since (date) 01/09/79

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name <u>TRAN THI HOANG ANH</u>		Sex <u>F</u>	Age <u>40</u>
Citizen of (Country) <u>VIETNAM</u>	Marital Status <u>MARRIED</u>	Relationship to Deponent <u>SISTER</u>	
Presently resides at (Street and Number) <u>345/54 TRAN HUNG DAO ST.</u>	(City) <u>HO CHI MINH</u>	(State)	(Country) <u>VIETNAM</u>

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse <u>NGUYEN MINH ANH</u>	Sex <u>M</u>	Age <u>37</u>	Child	Sex	Age
Child <u>NGUYEN TRAN HOANG TRAM</u>	Sex <u>F</u>	Age <u>12</u>	Child	Sex	Age
Child <u>NGUYEN TRAN HOANG HAI</u>	Sex <u>M</u>	Age <u>9</u>	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of OWNER OF GROCERY with LIBERTY FOOD MARKI  
(Type of Business) (Name of concern)at \_\_\_\_\_  
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 30,085.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 7,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 15,350.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 26,620.00

\$ 50,000.00

\$ 35,000.00

Which is located at

(Street and Number)

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
TRAN, PHAT NGOC	YES		14	Son
TRAN, PHAT LOC	YES		13	Son
TRAN, PHAT HUNG	YES		11	Son
TRAN, ANH QUEEN	YES		6	Daughter

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

NONE

11 (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum weekly, or monthly, or for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

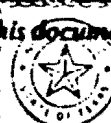
Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 17th day of January, 1989

at Harris County, Texas My commission expires on 12/23/1991

Signature of Officer Administering Oath

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

Signature of Notary Public



NOTARY PUBLIC  
BENJAMIN E. NGUYEN  
Notary Public, State of Texas  
My Commission Expires Dec 23, 1991



U. S. Department of Justice  
Immigration and Naturalization Service

## Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

IV-514081

I, TRAN LONG TRUONG & TRAN THAI LY, residing at \_\_\_\_\_  
(Name) (Street and Number)

(City)

(State)

(ZIP Code if in U.S.)

(Country)

## BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on 02/01/49 at QUANG NGAI VIETNAM  
(Date) (City) (Country)If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_
- b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_
- c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A23-660788

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since (date) 01/09/79

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	NGUYEN TRAN HOANG HAI	Sex	M	Age	10
Citizen of (Country)	VIET NAM	Marital Status	SINGLE	Relationship to Deponent	NEPHEW
Presently resides at (Street and Number)	345/54 TRAN HUNG DAO STREET	(City)	HO CHI MINH CITY	(State)	VIETNAM

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of OWNER OF GROCERY with LIBERTY FOOD MARKET  
(Type of Business) (Name of concern)  
at 201 VIRGINIA LIBERTY TEXAS 77575  
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 30,085.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 7,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 15,350.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 50,000.00

I have life insurance in the sum of

\$

With a cash surrender value of

\$ 35,000.00

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 26,620.00

Which is located at

(Street and Number)

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
TRAN, PHAT NGOC	YES		14	Son
TRAN, PHAT LOC	YES		13	Son
TRAN, PHAT HUNG	YES		11	Son
TRAN, ANH QUEEN	YES		6	Daughter

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

NONE

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum weekly, or monthly, or for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

Long Hung Han Ly Thi Hai

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 17th day of JANUARY, 1989

at HARRIS COUNTY TEXAS

My commission expires on 12/23/1991

Signature of Officer Administering Oath

Benjamin B. Nguyen

Title NOTARY PUBLIC

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

*The validity of this laissez-Passer is extended to*

ngày.....

*on*

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHÚ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH  
LAISSEZ — PASSER

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

*The validity of this laissez-Passer is extended to*

ngày.....

*on*

SỐ  
Số 1410/88TT-2



Chữ ký của người mang giấy thông hành  
Signature of bearer

Họ tên TRẦN THỊ HOÀNG ANH nam, nữ  
Name in full sex

Ngày sinh 20.3.1948  
Date of birth

Quốc tịch Việt nam  
Nationality

Nghề nghiệp /  
Profession

Địa chỉ thường trú TP Hồ Chí Minh  
Permanent domicile

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội  
Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 20.11.1989  
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất  
Point of passage on the frontier

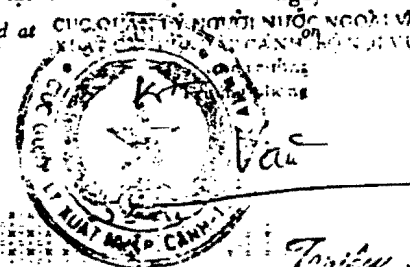
Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ  
For

Trẻ em cùng đi: Hai  
Accompanying children

Họ tên — Name in full	Ngày sinh — Born on
<u>Nguyễn Trần Hoàng Trâm</u>	<u>1975</u>
<u>Nguyễn Trần Hoàng Hải</u>	<u>1978</u>
<u>/</u>	<u>/</u>

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 20.11.1989  
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 20.11.1988  
Issued at CỤC QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ  
XUẤT NHẬP CẢNH



Trần Văn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI  
Photograph of accompanying children



GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....  
The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....  
on

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....  
The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....  
on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỦ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH  
LAISSEZ — PASSER

SỐ  
Nº 1411/88TH<sub>1</sub>



Chữ ký của người mang giấy thông hành  
Signature of bearer

Họ tên NGUYỄN MINH ANH nam, ~~nữ~~  
Name in full sex

Ngày sinh 04.12.1950  
Date of birth

Quốc tịch Việt nam  
Nationality

Nghề nghiệp /  
Profession

Địa chỉ thường trú TP Hồ Chí Minh  
Permanent domicile

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội  
Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 20.11.1989  
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu Trần Sơn nhất  
Point of passage on the frontier

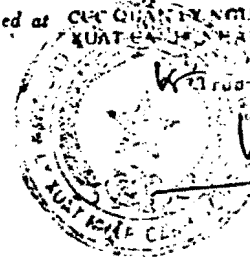
Đi đến nước Hợp chúng quốc Hoa kỳ  
For

Trẻ em cùng đi: /  
Accompanying children

Họ tên — Name in full	Ngày sinh — Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 20.11.1989  
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 20.11.1988  
Issued at CỤC QUẢN LÝ NGƯỜI ĐI VÀ  
QUAT CỬA SANG CÁN



Vân  
Trần Sơn

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI  
Photograph of accompanying children

1. 5

**Affidavit of Support**

**(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)**  
**IV-514081**

1. TRAN LONG TRUONG & TRAN THAI LY residing at \_\_\_\_\_  
(Name) (Street and Number)  
\_\_\_\_\_  
(City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

**BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:**

1. I was born on 02/01/49 at QUANG NGAI, VIETNAM  
(Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_
- If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_
- If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A23-660788

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since (date) 01/09/79

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	Sex	Age
NGUYEN MINH ANH	M	38
Citizen of--(Country)	Marital Status	Relationship to Deponent
VIETNAM	MARRIED	BROTHER-IN-LAW
Presently resides at--(Street and Number)	(City)	(State) (Country)
345/54 TRAN HUNG DAO ST.	HO CHI MINH	VIETNAM

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
TRAN THI HOANG ANH	M	39			
Child NGUYEN TRAN HOANG TRAM	F	12			
Child NGUYEN TRAN HOANG HAI	M	9			

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of OWNER OF GROCERY with \_\_\_\_\_  
(Type of Business) (Name of concern)

at \_\_\_\_\_  
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 30,085.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 7,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 15,350.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 26,620.00

\$ 50,000.00

\$ 35,000.00

Which is located at

(Street and Number

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
TRAN, PHAT NGOC	YES		14	Son
TRAN, PHAT LOC	YES		13	Son
TRAN, PHAT HUNG	YES		11	Son
TRAN, ANH QUEEN	YES		6	Daughter

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

NONE

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum weekly, or monthly, or for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

*Long Huan Tran*

*Benjamin B. Nguyen*

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 17th day of January, 1989

at Harris County, Texas My commission expires on 12/23/1991

Signature of Officer Administering Oath

*Benjamin B. Nguyen*

Title

NOTARY PUBLIC

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



BENJAMIN B. NGUYEN  
Notary Public, State of Texas  
My Commission Expires Dec. 23, 1991



U. S. Department of Justice  
Immigration and Naturalization Service

## Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

IV-514081

1. TRAN LONG TRUONG & TRAN THAI LY residing at \_\_\_\_\_  
(Name) (Street and Number)

(City)

(State)

(ZIP Code if in U.S.)

(Country)

## BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on 02/01/49 at QUANG NGAI, VIETNAM  
(Date) (City) (Country)If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_
- b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_
- c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A23-660788

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since (date) 01/09/79

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name <u>TRAN THI HOANG ANH</u>		Sex <u>F</u>	Age <u>40</u>
Citizen of—(Country) <u>VIETNAM</u>	Marital Status <u>MARRIED</u>	Relationship to Deponent <u>SISTER</u>	
Presently resides at—(Street and Number) <u>345/54 TRAN HUNG DAO ST.</u>	(City) <u>HO CHI MINH</u>	(State)	(Country) <u>VIETNAM</u>

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>NGUYEN MINH ANH</u>	<u>M</u>	<u>37</u>			
<u>NGUYEN TRAN HOANG TRAM</u>	<u>F</u>	<u>12</u>			
<u>NGUYEN TRAN HOANG HAI</u>	<u>M</u>	<u>9</u>			

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of OWNER OF GROCERY with \_\_\_\_\_  
(Type of Business) (Name of concern)at \_\_\_\_\_  
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 30,085.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 7,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 15,350.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 26,620.00

\$ 50,000.00

\$ 35,000.00

Which is located at

(Street and Number)

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
TRAN, PHAT NGOC	YES		14	Son
TRAN, PHAT LOC	YES		13	Son
TRAN, PHAT HUNG	YES		11	Son
TRAN, ANH QUEEN	YES		6	Daughter

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

NONE

11 (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum weekly, or monthly, or for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

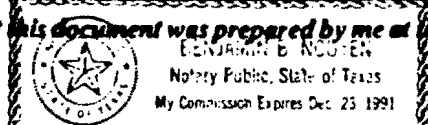
Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 17th day of January, 1989

at Harris County, Texas My commission expires on 12/23/1991

Signature of Officer Administering Oath

NOTARY PUBLIC

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



## Affidavit of Support

IV-514081

**BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:**

**If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:**

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number \_\_\_\_\_
- b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number \_\_\_\_\_
- c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A23-660788

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since (date) 01/09/79

**Name of spouse and children accompanying or following to join person:**

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of OWNER OF GROCERY with LIBERTY FOOD MARKET  
(Type of Business) (Name of concern)

at \_\_\_\_\_  
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

**I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)**

30,085.00

**I have on deposit in savings banks in the United States**

7,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is

15,350.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 50,000.00

I have life insurance in the sum of

\$

With a cash surrender value of

\$ 35,000.00

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 25,620.00

Which is located at

(Street and Number)

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly* or *partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
TRAN, PHAT NGOC	YES		14	Son
TRAN, PHAT LOC	YES		13	Son
TRAN, PHAT HUNG	YES		11	Son
TRAN, ANH QUEEN	YES		6	Daughter

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

NONE

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum weekly, or monthly, or for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

*Long Huong Hoa* *Ly Thi Hai*

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 17th day of JANUARY, 1989

at HARRIS COUNTY TEXAS

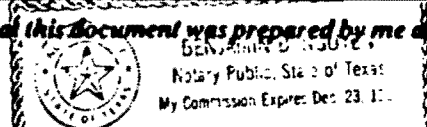
My commission expires on 12/23/1991

Signature of Officer Administering Oath

*Benjamin D. Nguyen*

Title NOTARY PUBLIC

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



U. S. Department of Justice  
Immigration and Naturalization Service

## Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

IV-514081

1. TRAN LONG TRUONG & TRAN THAI residing at                       
(Name) (Street and Number)

(City)

(State)

(ZIP Code if in U.S.)

(Country)

## BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on 02/01/49 at QUANG NGAI VIETNAM  
(Date) (City) (Country)If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number
- b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number
- c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A23-660788

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since (date) 01/09/79

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name <u>NGUYEN TRAN HOANG TRAM</u>		Sex <u>F</u>	Age <u>43</u>
Citizen of (Country) <u>VIETNAM</u>		Marital Status <u>SINGLE</u>	Relationship to Deponent <u>NIECE</u>
Presently resides at (Street and Number) <u>345/54 TRAN HUNG DAO ST.</u>		(City) <u>HO CHI MINH</u>	(State) <u>VIETNAM</u>

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of OWNER OF GROCERY with                       
(Type of Business) (Name of concern)at                      (City) (State) (Zip Code)  
(Street and Number)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 30,085.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 7,000.00

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 15,350.00

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 26,620.00

\$ 50,000.00  
\$ 35,000.00

Which is located at 118 Glenn LIBERTY TEXAS 77575  
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
TRAN, PHAT NGOC	YES		14	Son
TRAN, PHAT LOC	YES		13	Son
TRAN, PHAT HUNG	YES		11	Son
TRAN, ANH QUEEN	YES		6	Daughter

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

NONE

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

NONE

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

### OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

Long Huong Tran Ly Thi Chau

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 17th day of January, 1989

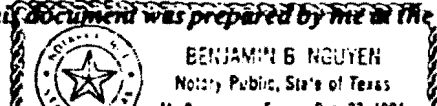
at Harris County Texas My commission expires on 12/23/1991

Signature of Officer Administering Oath

Benjamin B. Nguyen

NOTARY PUBLIC

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.



14.514081

CỘNG HÒA

Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

VÀ  
KINH TẾ

Số 14081, ngày 7 tháng 4 năm 1975

PH. 14081/KH/VP

CHÍNH-THƯ HÀNH-CHÁNH

((000))

CHÍNH-SỰ-VỤ SỞ KẾ-HOẠCH CHÔNG-THÀNH

Ông : NGUYỄN-MINH-ANH

Cấp bậc : Thiếu-úy . Số quân : 70/152397

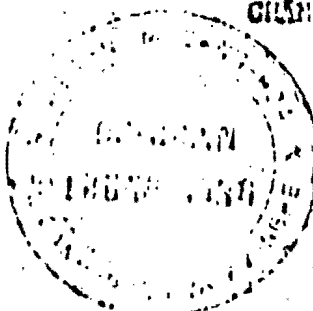
Sinh ngày : 04-12-1954 tại Thừa-Thiên.

Căn-cứu số : 00762629 cấp ngày 26-12-1968 tại Quảng-Ngãi.

Miền là nhân-viên tổng sự tại Sở Kế-Hoạch, thuộc Cơ-Quan Trung-Ước  
Eg.

Kay cấp Chứng-Thư này cho đương sự cũ bổ-túc vào hồ-sơ xin gia-hạn  
Chứng-chỉ tại-Sở.

CHÍNH-SỰ-VỤ SỞ KẾ-HOẠCH



TRẦN-MINH-OLAN

- To carry out the clement policy of the Socialist Republic of Vietnam to officers soldiers of the former government who are attending at re-education camps.
- After examining of the process of education of applicant during the time in camp, his efforts and his repentance.
- Upon the suggestion of the Camp direct administration Department which was approved.

D E C I D E S :

- Art.1- That: Nguyen Minh Anh born in 1950  
 Rank: First lieutenant, military no. 70 152.397  
 Position: Agriculturist  
 of the former regime, P.O. box 759011  
 be released to join his family at 345/54 Tran Hung Dao Ave.  
 2nd Precint,  
 and must register at the Police office of the County of  
 Districs at his residence.
- Art.2- Applicant must respect the law, and will be put on pro-  
 bation for a period of 6 months, under the supervision of  
 the unit which employs applicant. After the 6 months peric  
 of probation if the employer unit certifies that applicant  
 has good attitude and success, applicant will restore his  
 citizenship if the local government approves.
- Art.3- The camp administration Department which is in charge of  
 applicant, and applicant must follow this decision.

Temporary residence  
 2nd time

September 15, 1977  
 THE HEADQUARTER DIVISION  
 (Signed & Sealed)

Note: - This decision is not a moving  
 - permission  
 - During the probation period, the  
 local government will decide the time  
 for register (how many days)

Colonel PHAN KHEO

UN-OFFICIAL TRANSLATION

I, Muy Se Tan, hereby certify that I am competent to translate from the  
 Vietnamese language into Enhlish and that the above is an accurate translation  
 of the original document.

Sworn to and subscribed  
 before me this 22nd day  
 of July, 1981

Muy Se Tan  
 Muy Se Tan  
 INDOCHINESE LEGAL SERVICES, INC.  
 5219 Chestnut Street  
 Philadelphia, PA 19139

Rosette Chapman  
 Notary Public



10 3 14 087

REPUBLIC OF VIET NAM

Saigon, on /04/1975

No.: 04 / KH/VP

DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
AND  
AGRICULTURAL TECHNIQUE

1

ADMINISTRATIVE CERTIFICATE

The Chief of Planning Office certifies that:

Mr. : NGUYEN MINH ANH

Grade: 1st Lieutenant, Military #: 70/152397

Born on: 04/12/1950 at Thua Thien

Identification no.: 00762629 issued on 26-12-1968

at Quang Ngai; is a employee with the Planning Office

which is a branch of the Agriculture Department is

issued this certificate to furnish his military

record.

Chief of the Planning Office

Sealed & Signed

TRAN MINH GIAM

UN-OFFICIAL TRANSLATION

I, Muy Se Tan, hereby certify that I am competent to translate from Vietnamese language into English and that the above translation is accurate from a copy of the original document.

Sworn to and subscribed  
before me this 25<sup>th</sup> day  
of June, 1982

Gloria Hicks  
Notary Public

Muy Se Tan  
Muy Se Tan  
INDOCHINESE LEGAL SERVICES, INC.  
5219 Chestnut Street  
Philadelphia, PA 19139

GLOEIA HICKS

Notary Public, Phila., Phila. Co.

My Commission Expires July 22, 1985

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE  
Western Adjudication Center  
P.O. Box 73016  
San Yoldro, CA 92073

IV-514081

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Khiem DuTRAN

NAME OF BENEFICIARY	
TRAN, Hoang Anh Thi TRAN, Hong Anh Thi	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(A)(4)	==
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
8-9-85	8-30-85

Date:

9-16-85

ase be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

- ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
- ☐ REMARKS

JK/ra

VERY TRULY YOURS,

DISTRICT DIRECTOR  
ERNEST E. GUSTAFSON

Số 632/180

# BỘ TƯ LỆNH ĐOÀN LÃNG

- Thực hiện chính sách khoan hồng của chính phủ nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam đối với sĩ quan, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đảng học tập cải huấn ở các trại tập trung.
- Xét tình thân học tập trong quá trình cải huấn biệt án nãn hối cải và phần đầu tiên.
- Xét đề nghị của đơn vị trực tiếp quản lý đã thông qua xét duyệt.

## QUYẾT ĐỊNH

Đã cho Nguyễn Minh An sinh 1957  
Cấp Thượng úy số 152.177  
Chức Bí thư Đoàn Lãng  
của chế độ cũ học tập tập trung tại hợp thử 1520.11 được hoàn học tập  
và gia đình 345/54 Trần Hưng Đạo Quận 2

Phải đến trình diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi cư trú.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị nhận sử dụng phải chấp hành tốt mọi qui định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế 3 tháng, sau thời gian đó nếu chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị xác nhận là tiến bộ và được chính quyền nơi cư trú đồng ý thì sẽ được abolish (hủy) khỏi phạm vi quản chế công dân.

Điều 3 — Ban chỉ huy trại trực tiếp quản lý đối tượng và dương sự chấp hành quyết định thi hành.

Tam Tân Lãng

Ngày 15 tháng 3 năm 1973

BỘ TƯ LỆNH ĐOÀN

CHÚ: — Giấy này không có giá trị đi đến

— Trong thời gian quản chế, việc định (báo nhiều ngày trình diện chính quyền địa phương xã, Phường quy định).



Thượng tá Phạm Khoa

INTAKE FORM  
MẪU DƠN VỀ LÝ LỊCH

IV-514081

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM:

NAME (TÊN) : NGUYEN THI ANH  
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)  
DATE, PLACE OF BIRTH : 12 04 1950 Thua Thien  
(NĂM, NƠI SINH ĐẺ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)  
SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Male Female (Nữ):  
MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình) Yes  
(Tình trạng gia đình):  
ADDRESS IN VIETNAM : 345/54 Tran Hung Dao  
(Địa chỉ tại VN) : Quan Nhut TP. Ho Chi Minh Vietnam  
POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) yes No (Không):  
: If yes (Nếu Có): From (Từ): July 75 To (Đến): Sept. 15-77  
PLACE OF RE-EDUCATION: TRUNG TÂM TRẦN LỚN TÂY NINH & LONG KHÁNH (P.O Box 759011)  
CAMP (TRẠI TÙ )  
PROFESSION (Nghề Nghiệp): SIÊU VIÊN LIỆT KHOA ĐẠI HỌC ĐƯỜNG SAIGON.  
EDUCATION IN U.S. : no  
(DU HỌC TẠI MỸ)  
VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): First Lieutenant  
Employee with the Planning Office  
VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): AGRICULTURE DEPARTMENT Date (Năm) 73-75  
(Trong chính phủ VN) SAIGON (VN)  
APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): yes IV Number (số hồ sơ): IV. 514081 No (Không):  
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 08 (include Nguyen Minh Anh)  
MAILING ADDRESS IN VN: 345/54 Tran Hung Dao  
(Địa chỉ liên lạc tại VN) Quan Nhut TP. Ho Chi Minh Vietnam  
Old Address:  
NAME ADDRESS OF : TRAN DU KIEM  
SPONSOR/RELATIVE  
(Tên, Địa chỉ Thân nhân : Tel.  
hay Người Bảo Trò)  
U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): YES No (Không): no  
RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): Father in law  
NAME AND SIGNATURE : TRAN DU KIEM  
ADDRESS OF INFORMANT  
(Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, BT của người điền đơn này)  
DATE : 10/10/84 Khien d. Tran  
Tel.  
Don't fill in this box unless you are a U.S. citizen or have a U.S. address.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

JUL 29, 1985

TO WHOM IT MAY CONCERN:


TRAN THI HOANG ANH	BORN 20 MAR 43	(IV 514081)
NGUYEN MINH ANH	BORN 4 DEC 50	"
NGUYEN TRAN HOANG TRAM	BORN 23 SEP 75	"
NGUYEN TRAN HOANG HAI	BORN 23 AUG 78	"

ADDRESS IN VIETNAM: 345/54 TRAN HUNG DAO  
QUAN 1  
T. P. HO CHI MINH

VEML#: 32125

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIỆN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./ THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

Sincerely,  
  
RICHARD A. DUNSAR, ACTING  
DIRECTOR  
ORIGINALLY OF THE DEPARTMENT OF STATE  
BANGKOK, THAILAND

ODP-I  
10/81

THINH QUANG

Khiem Du Tran

Thưa Chị,

Kính gửi chị tập hồ sơ của  
cháu NGUYEN MINH ANH (rể tôi)  
đ. theo cùng vợ là TRẦN THỊ HOÀNG ANH  
IV. 514081 để như chị đã chỉ bảo  
sẽ sắp xếp hồ sơ vào tháng 5/89  
Chị mạnh d. hay nói Bro hợp lệ giao.

Một chị gửi đồ cho.

Cháu Kính chào ớn Chị.

Thinh Quang

---

Khiem Du Tran (Thinh Quang)

RETURN REQUEST



2.60

To : KHUC MINH TH O

RETURN REQUEST

Is your RETURN ADDRESS  
completed on the reverse side?

10/5/1 89

4/29

bi Phi nhó lău list  
củi cấi lău sô cồ  
exit visas để lăi  
hợi thui sắi 5/5/89

Wang

m

Khiem Du Tran (Thinh Quang)

260

RETURN REQUEST

USPO



P 087 491 576

To : KHUC MINH TH O

RETURN REQUEST

Is your RETURN ADDRESS completed on the reverse side?

10/5/5/89

61 ex visa

APR 2 : 1989

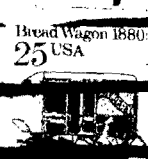
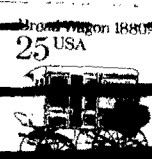
Thank you for using  
Return Receipt Service.

Wong

m



Thien Quang  
AUG 5  
Hien Tran



To: Mrs. KHUC MINH THO  
President  
FAMILY OF VIETNAMESE  
POLITICAL ASSOCIATION  
P.O. Box 5435  
ARLINGTON, VA. 22205-0635

CONTROL

\_\_\_\_ Card  
\_\_\_\_ Doc. Request: Form  
\_\_\_\_ Release Order  
\_\_\_\_ Computer  
\_\_\_\_ Form 100  
\_\_\_\_ ODP/Date  
\_\_\_\_ Membership, Letter

5/1/89